

# El Pallaresa

DIARIO DEMOCRÁTICO DE LÉRIDA

AÑO IX

5 céntimos

DIRECCIÓN Y REDACCIÓN: PAHERIA, 3. 2.º

Los originales deben dirigirse con sobre al Director

Administración: Sres. SOL Y BENET, Mayor, 19

Todo lo referente á suscripciones y anuncios

NÚM. 2794

5 céntimos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes 1 pta. 50 cts. — Tres meses 3 ptas. 50 cts. pagando en la Administración, girando ésta, 4 ptas. trimestre.

Precios de los anuncios { Los suscriptores 5 céntimos por línea en la 4.ª plana y 25 céntimos en la 1.ª

Los no suscriptores 10 — 60 —

Los comunicados á precios convencionales. — Esquelas de defunción desde 5 á 50 ptas. — Contratos especiales.

Viernes 18 de Diciembre de 1903

## La resurrección de Lázaro

Como andarán de maltrechos y desorientados los conservadores, cuando ya empiezan á pedir un milagro que los salve! Entre muchos de ellos, sigue agitando la idea de obligar al Sr. Silvela que rescite á la vida política.

El caso es original y se presta al comentario. No hablemos de lo que significa para Maura y para Villaverde el solo hecho de pensar que el difunto lo hacía mejor. Es cosa elemental que no haciéndolo bien, aun habiéndose el propio Silvela declarando *cadaver* por fracaso confesado, valía más y gobernaba mejor que los cuatro sacristanes que están en el poder y los demás conservadores de entra y sal; pero por si alguna duda cupiera, el hecho de haberse pensado en la vuelta de Silvela las destruye todas.

Otra consideración más importante acúdense á las mentes y es la de que si el Sr. Silvela se retiró por fracasado, no puede, ó al menos no debe volver, y si volviese habría que retirar todos los bombos tributados á su honradez y conciencia política, pues que las causas que motivaron la retirada y el estado de opinión en que el Sr. Silvela la fundamentaba persisten y se han acentuado vigorosamente y parecería hoy cómica farsa lo que ayer se estimó como honrosa retirada.

El que se retiró por agobio, por cansancio, hasta por enfermedad, ese puede volver y aún ser su vuelta un sacrificio; quien se declara fracasado y se marcha para no hacer dejación de sus ideales, ese ha cerrado tras de sí la puerta de la vida política.

Los conservadores pretenden hacer una *reprise* del milagro de la resurrección de Lázaro, pero al pretender tal cosa incurrir en la lamentable confusión de creer que sean directores aptos lo que falta al partido conservador; de pensar que son las personas las que fracasan; de no ver que es el partido el fracasado y los muertos sus ideales.

El Lázaro que yace muerto es el partido conservador, y á ese es al que si acaso habrá de decirse: «Levántate y anda»... Aunque puede que no lo oiga.

¿A qué esforzarse en la absurda tarea de resucitar á un muerto? Fracasados Silvela y Villaverde y en pleno fracaso Maura, no quedan dentro de la conservaduría personalidades de prestigio capaces de alzar al partido conservador ni aun siquiera de contener su descomposición ¿por qué, pues, no enterrarlo piadosamente? Fuera acaso lo mejor, lo más práctico, y el tiempo y las energías que se aplican á lo imposible de realizar un milagro, aplicarlas á lo posible y práctico: á reorganizar ese partido con nuevos ideales y sobre bases nuevas, en consonancia con las modernas orientaciones políticas y más en armonía con las demandas de la pública opinión y de las necesidades de la monarquía y de la patria.

Créanlo los conservadores, la co-

pla popular parece hecha para ellos, y, con Silvela y sin Silvela, pueden decir:

Ni contigo ni sin tí  
tienen mis males remedio...

Hay que hacer partido nuevo, que siempre será más fácil que resucitar al partido muerto.

## FRAGMENTO

de la última obra de Herbert Spencer

## EL PATRIOTISMO

Capítulo II de Hechos y explicaciones

Si alguien supusiera en mi falta de honradez ó de veracidad, sus palabras me herirían en lo vivo; pero si dijese que no soy patriota, le oiría impasible. ¿Es que usted no ama á su país? se me preguntará. Contestaré despacio.

La temprana abolición de la servidumbre en Inglaterra, la pronta aparición de instituciones relativamente libres y el reconocimiento más completo de las pretensiones populares después que la decadencia del feudalismo había emancipado á las gentes del suelo, son timbres de gloria que debemos recordar con orgullo. Cuando se decidió que cualquier esclavo que pusiese el pie en Inglaterra recobraría ipso facto la libertad; cuando se prohibió la importación de esclavos en las colonias; cuando se pagaban veinte millones para emancipar á los esclavos en las Indias occidentales; cuando, con poca prudencia, es verdad, se mantenía una escuadra para perseguir la trata, nuestra patria realizaba actos dignos de ser admirados. Y cuando Inglaterra abrió sus puertas á los refugiados políticos y abrazó la causa de los pueblos que luchaban por la libertad, demostró nobles cualidades merecedoras de elogio.

Más, por desgracia, la mayor parte de los sucesos ocurridos en los últimos tiempos sugieren reflexiones muy distintas. La manera como Inglaterra ha adquirido sobre ochenta posesiones—establecimientos, colonias, protectorados—no puede ser motivo de satisfacción. El tránsito de los misioneros á los agentes residentes, luego á funcionarios que capitaneaban fuerzas armadas, después al castigo de los que se resistían á someterse, y, por último, á la llamada «pacificación», este proceso, decimos, de anexión, ya gradual, ya repentina, de que son ejemplos la nueva provincia india y la Basutolandia, declarada colonia británica, con tan poco respeto á la voluntad de los habitantes como si se tratara de las bestias que abundan en el terreno, no despierta sentimientos de simpatía hacia sus autores.

El amor á la patria no se sobrepone en mí al recuerdo de que, después de declarar nuestro primer ministro que era compromiso de honor el ayudar al jedive á recuperar el Sudán, no bien efectuada la reconquista, comenzó á administrar aquellos territorios en nombre de la reina y del jedive, es decir, que realmente nos lo anexionamos; ni al de que, no obstante haber prometido dos ministros de las Colonias no intervenir en los asuntos interiores del Transvaal, reclamamos insistentemente la adop-

ción de ciertas reformas electorales, convirtiendo la resistencia que encontramos en pretexto de una guerra asoladora.

Ni estimo digno de alabanza el carácter nacional que se manifiesta en la ovación popular tributada á un jefe filibustero, ó en la concesión de los honores universitarios á un archiconspirador, ó en los ruidosos aplausos con que los estudiantes saludan al que se burla de la «dudosa rectitud» de aquellos que se oponen á los planes de agresión.

Si porque mi amor á mi país no sobrevive á estas y otras experiencias contrarias, me motejan de anti-patriota, perfectamente; acepto gustoso el epíteto.

El grito «con nuestra patria, tenga razón ó no!» lo juzgo detestable. Por su asociación con el amor de la patria, el sentimiento que expresa parece legítimo, pero quitándole la máscara se ve que es odioso. Observemos los casos alternativos.

Supongamos que el derecho nos asiste, que resistimos una invasión. Entonces la idea y el sentimiento encarnados en aquel grito se ajustan á la equidad. Puede, en efecto, sostenerse que la propia defensa, no sólo está justificada, sino que es un deber.

Supongamos ahora, por el contrario, que nuestro país es el agresor; que nos apoderamos de territorios ajenos, ó obligamos por las armas á una nación á recibir productos que no necesita, ó apoyamos á algún agente para que castigue á los que se han limitado á aplicar la ley del talión.

Supongamos que hacemos algo que, por hipótesis, admitiremos que es malo. ¿Qué querrá decir entonces «con nuestra patria, tenga razón ó no?» El derecho no es nuestro, sino de nuestros contrarios; la injusticia no es suya, sino nuestra. ¿Cómo, pues, traducir el grito mal llamado patriótico? Evidentemente de esta manera: ¡abajo el derecho! ¡arriba la injusticia!

En otras relaciones de la vida, semejante combinación de ideas se estima el colmo de la maldad.

Existía entre nuestros antepasados, y aún existe en muchas personas, la creencia en el principio personificado del mal, la creencia es un ser que recorre incesantemente el mundo luchando contra los buenos y ayudando al triunfo de los malos.

¿Pueden sintetizarse mejor las aspiraciones de este ser que con la frase ¡abajo el derecho! ¡arriba la injusticia! ¿Les gusta el paralelo á nuestros seudopatriotas?

Hace algunos años se me presentó ocasión de expresar mis sentimientos—de antipatrióticos, sin duda serán calificados—en términos que causaron asombro. Era la época de la segunda guerra del Afganistán cuando, persiguiendo lo que creíamos «nuestro interés», invadimos aquella comarca. De pronto, se supo que nuestras tropas estaban en peligro. En el Ateneo un militar muy conocido—entonces capitán y hoy general—me leyó el telegrama que daba la noticia, revelando en su acento que esperaba verme participar de su ansiedad.

Mi contestación le dejó absorto. «Cuando los hombres, dije, alquilan sus brazos para matar á otros hombres por obediencia, sin preguntar si

la causa que se disponen á servir es justa, no me importa que ellos sean las víctimas.»

Preveo la objeción que va á hacerse. Si se acepta ese principio, se alegrará, no es posible que haya ejército: el Gobierno quedará indefenso. No puede permitirse á los soldados que juzguen de la razón con que la batalla se empeña. Si tal se hiciese, destruida la organización militar, el país sería presa del primer invasor.

No tan de prisa, replicaré. En una guerra de defensa nacional, el ejército sería tan útil como ahora. Entonces cada soldado tendría conciencia de la justicia de su causa. No se comprometería á esparcir la muerte entre hombres que no sabía si peleaban con razón ó sin ella, sino entre hombres que eran reos de agresión manifiesta contra él mismo y sus compatriotas. No se opondría resistencia á la guerra agresiva, sino á la defensiva.

Puede decirse, naturalmente, y decirse con verdad, que si no hay guerra agresiva, no hay guerra defensiva. Es claro, sin embargo, que una nación puede limitarse á la última, aunque otras naciones no hagan lo mismo. Por tanto, el principio es válido.

Pero aquellos cuyo grito es: «con nuestra patria, tenga razón ó no!» y que agregarían á las ochenta y pico de posesiones incorporadas, otras adquiridas por iguales medios, verán con disgusto esta restricción de la acción militar. Para ellos no hay locura más grande que profesar el lunes las máximas que profesan el domingo.

## Recortes de la prensa

La situación política

Ha sido el de anteayer día de gran agitación política, solo comparable á la que despiertan los planteamientos de crisis ministeriales.

Es poco menos que imposible registrar todos los cabildos, conferencias, comentarios y gestiones relacionados con las dificultades con que tropieza la situación.

Lo más saliente de esta inusitada actividad política, no sin anticipar que es difícil orientarse ante la confusión y barullo que acompañan á los actuales momentos.

Las apreciaciones desfavorables al gobierno que se han hecho desde el instante mismo en que quedó constituido, no parten ahora de las minorías y de los ministeriales poco afectas al Sr. Maura, sino que participan de esta impresión todos los individuos del gabinete, el jefe señaladamente, como se deduce del relato que voy á hacer y que conviene exactamente con el estado de la situación.

Una carta de Maura

Ha escrito el presidente del Consejo una carta al Sr. Silvela, que envuelve gran interés.

Dice en ella el Sr. Maura, que desconfiando de desarrollar su gestión de gobierno desembarazadamente se encuentra dispuesto á plantear la cuestión de confianza ó dimitir tan pronto como el rey haya regresado de Portugal.

Respuesta del Sr. Silvela

Las manifestaciones del jefe del gobierno han producido en el señor Silvela el efecto que es de suponer dada la trascendencia de los propósitos del primero, mayor aún en estos momentos que en otras circunstancias.

El Sr. Silvela ha escrito al señor Maura otra carta, diciéndole que es completamente ajeno á toda actitud contraria al gobierno, por suponerla grandemente impolítica, y que él condena enérgicamente.

Concluye el Sr. Silvela exhortando al Sr. Maura á que desista de su intento que heriría mortalmente al partido conservador.

El expresidente del Consejo ha estado en el Congreso donde ha conferenciado con muchas personas y expresado sus deseos de que sus amigos apoyen al ministerio.

Entre otros personajes ha hablado el Sr. Silvela, con los Sres. Dato y Gasset.

El mensaje

A primera hora se veía en el Congreso al Sr. Silvela.

Se le han dirigido muchas preguntas acerca de los anuncios del mensaje que se atribuía á sus amigos y el Sr. Silvela ha ratificado con este motivo su decisión de vivir apartado de la vida pública.

El Sr. Silvela ha hablado en estos términos: Agradezco á mis amigos su pensamiento de enviarme un mensaje interesando mi vuelta á la política activa, pero lo considero impropio.

Mis amigos deben prestar incondicionalmente su concurso al gobierno y esto es lo que procuraré obtener de ellos.

Hablando sobre lo mismo con una alta personalidad, ha dicho el señor Silvela que él es ajeno á todo trabajo de conjura contra el gobierno.

Villaverdistas y pidalinos

A pesar de las francas declaraciones del Sr. Silvela y de sus esfuerzos cerca de sus amigos para que apoyen al ministerio, los grupos que no simpatizan con el Sr. Maura mantienen su oposición.

Villaverdistas y pidalinos han arremetido en sus ataques al gobierno, en términos que hacen suponer hallarse dispuestos á una oposición implacable.

En los pasillos se expresaban como podría hacerlo la minoría más encarnizada.

Decían que es imposible seguir así y que el gobierno está agonizando.

Maura, añadían, en el gobierno es el mayor daño que puede hacerse al partido conservador, al que ha de ser fatal la inevitable caída del ministerio.

Los villaverdistas no recatan ya su actitud francamente hostil al gobierno, y andan muy esperanzados en un próximo cambio de cosas.

Ministerios probables

En vista de todas estas dificultades con que lucha el gobierno, se hablaba de las probabilidades de otras situaciones, presididas ya por el general Azcárraga, ya por el Sr. Dato.

Estas versiones eran acogidas con crédito desde el momento en que se

ha sabido que el Sr. Silvela se negaba á abandonar su retraimiento.

«La Epoca»

Dicho periódico ministerial publica una nota oficiosa del Sr. Silvela en que éste confirma su resolución de no volver á encargarse de la dirección del partido conservador.

Hácese constar en la aludida nota que el Sr. Silvela agradece á sus amigos el pensamiento benévolo que les ha sugerido la idea del mensaje; pero que juzga improcedente el documento en cuestión, puesto que nunca ha dudado de la confianza de los autores, cuya adhesión á su persona está bien probada por una dilatada experiencia.

En cambio, el Sr. Silvela—agrega la nota—desconfía de sus propias fuerzas y de los elementos del país utilizables para el gobierno y entendiéndolo así cree que se impone retirarse como ya lo hizo oportunamente.

A última hora es muy comentado el suelto referido, el cual ha producido en todos la impresión de que el Sr. Silvela no volverá sobre su acuerdo de retirada.

Este hecho se interpreta por los más como una dificultad para el partido conservador, ya que lo ocurrido estos días ha venido á demostrar que la vuelta del señor Silvela sería tal vez el único recurso para evitar la descomposición de la mayoría.

Silvela y Maura

A última hora han tenido los señores Silvela y Maura una conferencia en el Congreso, sobre la cual han guardado los dos absoluta reserva.

No se sabe más de la entrevista, y aun esto por suposiciones, sino que tiene estrecha relación con el actual estado de cosas; pero ni el Sr. Silvela ni el Sr. Maura han revelado el objeto de la conferencia.

Más conferencias

Después de la anterior entrevista el Sr. Silvela se ha avistado con los Sres. Cobián, González Besada, Alba y García Alix.

A los tres últimos se les atribuye la dirección de la conjura contra el gobierno y esta circunstancia ha bastado para que generalmente se creyera que el Sr. Silvela se ha esforzado en dichas conferencias porque aquellos políticos depusieran su actitud de hostilidad con relación al ministerio.

Pensamiento de Maura

Uno de los amigos más significados del Sr. Maura decía ante numerosos diputados, que creía expresar exactamente el pensamiento de su jefe en las siguientes palabras:

El presidente del Consejo mantiene su actitud de procurar la aprobación del proyecto de presupuestos en tiempo hábil para que empiecen á regir desde 1.º de enero.

Para lograr este propósito es muy probable, teniendo en cuenta los apremios del tiempo, que el viernes ó el sábado á lo más tardar, acuerde el gobierno que el Congreso se constituya en sesión permanente.

Apróbados los presupuestos se cerrarán las Cortes durante las vacaciones de Pascua y antes del día 10 de enero serán reanudadas las sesiones.

En este próximo periodo el señor Maura presentará al Parlamento el proyecto de reforma electoral y algunos otros de carácter social cuya discusión prolongará las tareas durante un plazo relativamente largo.

El Sr. Maura no planteará, á pesar de lo que se ha dicho, la cuestión de confianza á la Corona, porque además de que esto sería acelerar sin motivo los sucesos, cuenta con elementos para continuar en el gobierno.

Situaciones francas

Después el aludido personaje ha hablado de la manera cómo el señor Maura entendía que debían afron-

tarse las situaciones en que el gobierno se encontraba.

Las cuestiones parlamentarias, decía, en el Parlamento es donde deben ser ventiladas y resueltas.

Es preciso acabar con la política de bastidores y que cada cual muestre francamente su actitud, huyendo de trabajos entre sombras y de intentos ocultos.

El Sr. Maura no rehuirá en ninguna ocasión afrontar con decisión en las Cortes las situaciones que al gobierno se ofrezcan. Siempre que sea preciso hará recaer votaciones y al resultado que den ajustará su conducta.

Seguirá ó no seguirá en el gobierno, según quede patentizado que cuenta ó no con la confianza de la mayoría.

Lo demás es ganas de perder el tiempo en murmuraciones de pasillos y comentarios en los rincones, que, pese á los que combaten al gobierno, no han de tener ningún resultado práctico.

El personaje aludido concluía diciendo que el Sr. Maura ha pedido á los ministros que tengan ultimados el 31 de enero los respectivos presupuestos que han de regir en 1905, pretendiendo demostrar con esta petición que la situación del gabinete no es tan crítica como dicen los adversarios del presidente.

Arreiciando la oposición

A pesar de las anteriores manifestaciones, muy pocos son los que no advierten el peligroso trance en que se encuentra el gobierno, tanto por lo que ha pasado cuanto por lo que se anuncia.

Los villaverdistas y pidalinos, refiriéndose á los contratiempos que experimentó el gobierno por la actitud de los Sres. Bore y Romero y Silvela (D. E.), decían que aquello no ha sido más que un toque de atención.

Nuestra oposición, manifestaban caracterizados individuos de aquellos dos grupos, empezará seriamente cuando vengan á las Cortes esos proyectos que anuncia el Sr. Maura. Nosotros los combatiremos y votaremos en contra.

Algunos comentaristas llevaban tan allá sus juicios pesimistas, que daban por seguro el planteamiento de la crisis para el sábado.

Casi todos los políticos no creían en esta inminencia de la crisis, aunque la fijan para próxima fecha.

Los presupuestos

El gobierno, de conformidad con los jefes de las minorías, ha acordado celebrar sesión permanente hoy en ambas Cámaras, con el objeto de que queden aprobados totalmente los presupuestos mañana.

En el Senado ha sido aprobado el de Gracia y Justicia.

Declaraciones de Silvela

El Sr. Silvela ha hecho interesantes manifestaciones de carácter particular, sobre la actual situación política á un amigo suyo, importante personaje político.

El jefe de los conservadores ha dicho á éste que le ofendía quien le suponga dispuesto á volver á la vida pública.

Reconozco—ha dicho Silvela—lo difícilísimo que es gobernar con una mayoría tan dividida como la actual y juzgo la situación política presente muy desfavorable.

Ha añadido que cree que Dato podría formar un ministerio puente para prolongar todo lo posible la vida de estas Cortes hasta que se confiera el poder á los liberales.

La sesión nocturna

La segunda sesión parlamentaria se ha dedicado en el Congreso á discutir el presupuesto de Agricultura, resumiendo el debate el ministro.

Allendesalazar ha pronunciado un discurso censurando á sus antecesores que por complacencias con los caciques y por halagar á los pueblos,

autorizaron la construcción de carreteras paralelas á otras ya existentes que hacían innecesarias aquellas, la mayor parte de las cuales dice que se proyectaron para favorecer las fincas de los caciques rurales.

Reconoce la necesidad de la política hidráulica, pero declara que es imposible realizarla sin tener conciencia de los gastos que han de hacerse para que estos resulten.

El exministro liberal Sr. Villanueva interviene en el debate, censurando el aumento introducido en la plantilla del personal del Ministerio.

Refiriéndose á su gestión en este, dice que no acometió la construcción de los caminos vecinales por no querer adquirir celebridad violando las leyes.

Lo mismo afirma respecto á la construcción de pantanos, añadiendo que no se dispone de dinero para el desarrollo de la política hidráulica como lo prueba el hecho de haberse suspendido ya las obras en tres de los pantanos inaugurados por el señor Gasset.

Suspéndese en este punto el debate y se levanta la sesión.

NORINE

Coppée se preguntaba en una de sus décimas por qué los pájaros «se esconden p r morir». «No ha pensado lo mismo, lector, al ver esas bellas mariposas, esas comediantas que han sido furiosamente aplaudidas meses y años, que después de cruzar el cielo parisien con el resplandor del rayo, desaparecen, sin dejar huella?»

«¿Cuántos recuerdan hoy á la pequeña Norine? Muy pocos, sin embargo, fué en un tiempo la completista de moda, y en los salones del segundo Imperio no había fiesta á la que ella no acudiese. Tenía entonces veinte años, y sin ser bella en demasía, resultaba encantadora con sus ojos parduscos, su cutis fino y sonrosado, sus labios rojos y su nariz espiritualmente remangada. Poseía el arte de pronunciar con una voz armoniosa, frases chistosísimas, y de cantar los couplés con una gracia original.»

Norine me interesaba doblemente: primero, por su belleza, después, porque éranos paisanos. Ella tenía un origen bastante obscuro: hija de un traperero de mi pueblo, fué raptada por un viejo periodista, que la educó en París, obligándola más tarde á debutar en un teatro. La primera vez que la volví á ver, acababa yo de llegar de mi país, de él traía yo esa inexperiencia que expone á cometer las tonterías más censurables, y cuando me presentaron después de saludarla cortésmente, le dije, dejando asomar á mis labios una amable sonrisa, y con aire de triunfo: —Nosotros somos paisanos, señorita; yo la he conocido á usted desde muy pequeña.

Me miró atentamente, roja de vergüenza ó quizás de ira, y volviome la espalda, sin responder. Pronto comprendí la imbecilidad que había cometido, y deseando curar el mal causado, cuando más tarde tuve ocasión de hablarla, hice como que ignoraba su origen, sus primeros años, su vida, en fin, hasta que fué raptada por el viejo periodista. Por su parte, parecía no reconocer en mí al que una tarde le había traído á la imaginación desagradables recuerdos, y acabamos por ser los mejores amigos del mundo.

La veía con frecuencia en el teatro, en las reuniones de artistas, y nunca hicimos alusión al pasado, ni sorprendí jamás en sus ojos una de esas miradas involuntarias reveladoras de la misteriosa complicidad de dos personas que poseen un mismo secreto, que no quieren comunicarse.

Norine desapareció de pronto, y pronto también fué olvidada. De vez en cuando hablábase de ella entre las completistas—todas jóvenes y hermosas—que cogían ahora los aplausos y que temblaban al pensar que Norine podía reaparecer en París.

Un año, dos transcurrieron, y cierta mañana de invierno, cuando me disponía, para entretenerme, á recordar el nombre y los triunfos de mi bella paisanita, hojeando antiguos periódicos que conservaba, recibí una cestita, llena de mimosas y violetas, con un papel en el que se leía: «Recuerdo cariñoso de la pequeña Norine.»

El regalo había sido enviado de Menton y á Monton fuí, aprovechando las vacaciones, en busca de la *ex divette*. La cosa fué más difícil de lo que me pareció primeramente; pues Norine era allí poco conocida; pero después de muchas indagaciones, descubrí el hotel donde se ocultaba y le escribí, solicitando permiso para visitarla. Me escribió al día siguiente, y no pude reprimir un grito de sorpresa, al

verla horriblemente pálida... ¡Qué diferencia entre la moribunda que yacía allí, perdida en un gran lecho, y la hermosa actriz de otras épocas! Macilento y delgado el rostro, hundidos los ojos, desgarrado el pecho á cada instante por una tos ronca y seca, Norine parecía avergonzarse de sí misma.

—Usted me encuentra cambiada—murmuró, tendiéndome su mano calenturienta.—He llegado á ser un *bello horror*... ¡No me atrevo á mirarme en un espejo!... No importa; esperaba que usted viniese á ver lo que quedaba de la pequetita Norine, como me llamaban mis amigos... Yo siempre lo he querido á usted, porque usted ha sido bueno para mí... á pesar del mal recibimiento que le hice cuando nos *volvimos á ver* en París, aquella tarde...

Yo la contemplaba, asombrado; era la primera vez que hacía alusión á mi imprudencia.

—«Creía usted—replicó, dibujando en los labios una triste sonrisa, mientras las lágrimas, escapándose de sus ojos, resbalaban por la cara;—creía usted que lo había olvidado?... No; ¡me hizo usted mucho daño aquella tarde! Pero después he tenido en cuenta su sucesiva discreción. Yo refería siempre raras historias de mi familia y temía ser despreciada por mis compañeras, si éstas llegaban á saber que era hija de un traperero... Pero yo no he renegado de mi padre ni de mi pueblo; en el fondo quiero á mi país y me sentaría muy bien encontrarme algún tiempo allá abajo... Usted tiene en la mirada y en el acento algo de *nuestra casa*, y cuando usted está cerca de mí, pareceme—¡qué ilusiones!—ver nuestros campos... y sentir el olor de nuestros bosques. ¡Los bosques de *nuestra casa*!—añadió, llorando, con los ojos inmóviles, llenos de lágrimas, con el rostro contraído por el dolor.—Yo daría... no sé qué, si pudiese volver á la edad en que iba allí á recoger leña... Pero ya no puedo... ya es tarde. Cuando vaya usted á nuestra tierra, visite los bosques en mi nombre... Y ahora, márchese usted, por Dios... esta tos... que me mata... me desgarrá el pecho... me ahoga... márchese usted; está usted sufriendo... al verme morir poco á poco...»

Profundamente emocionado, me despedí de la que al día siguiente fué un cadáver. Norine murió en un obscuro olvido, después de haber entusiasmado á París con sus frases chistosísimas y su gracia original.

Antes de salir de Menton fuí al cementerio, para colocar unas flores en la tumba. ¡Entonces pensé en esta vida pasajera, en la que el ayer es ya un recuerdo; en la que estamos inciertos del presente y seguros de ser olvidados en lo porvenir!...

ANDRÉS THEURIET.

NOTICIAS

—El notable pianista y distinguido compo-  
poviado nuestro, D. Enrique Granados, que después de su interesante serie de conciertos de «La Filarmónica», emprendió un viaje á París, donde le llamaban compromisos artísticos, acaba de llegar, después de haber sido ventajosamente contratado para dar una serie de audiciones de sus obras en «La Filarmónica» y un gran concierto de obras escogidas entre las de los grandes maestros del piano.

En París hay verdadera impaciencia por oír á Granados, habiendo crecido de punto ese interés después de haberle oído en la Maison Gaveau, á cuyos pianos ha logrado dar tal relieve con su arte delicado, que la citada casa le ha hecho firmar una contrata para una *tournee* artística por las principales poblaciones francesas.

Actualmente se está traduciendo al francés el libreto de la ópera de Granados «*María del Carmen*», que debe estrenarse muy pronto.

Damos estas noticias, como hemos dado otras referentes también á distinguidos artistas leridanos, pues son siempre motivo de satisfacción los adelantos y los éxitos de jóvenes que, como Granados, trabajan incansablemente en pro del Arte en una de sus manifestaciones más elevadas.

—El día 13 del actual y á temprana edad, pues solo contaba la de 36 años, ha fallecido, víctima de rápida enfermedad, en Puerto Lapiche (Ciudad Real) nuestro amigo, el Alcalde de dicho pueblo, D. Luis Fernández Arroyo y Gonzalez, hermano político del que lo es también muy querido el Secretario de la Diputación D. Carlos Nadal-Ballestér.

Á éste y á su distinguida esposa D.<sup>a</sup> Julia Fernández Arroyo de Nadal; hermana del finado, enviamos nuestro sincero y sentido pésame.

—En el juicio oral celebrado ayer en esta Audiencia provincial por el delito de hurto seguido contra los hermanos Isidro y Matias Cervelló Felix á los que defendía el letrado Sr. Vivanco, el Ministerio fiscal representado por el Sr. Pedrol, retiró la acusación por falta de pruebas.

Chocolates Jaca.

—Por Real orden de 14 de Diciembre actual, se ha autorizado á D. Juan Vila Ruestes para instalar una línea de trans-

porte de energía eléctrica destinada á fuerza motriz y alumbrado público en los pueblos de Termens y Bell-lloch y otra telefónica para el servicio de la anterior, cruzando ambas las carreteras de Madrid á Francia y de Lérida á Puigcerdá; el ferro-carril de Zaragoza á Barcelona, la cuarta acequia del Canal de Urgel y el cauce del río Corp.

—Los pasos adoquinados de la Rambla de Fernando, á consecuencia de las lluvias que han caído estos días, se hallan intransitables.

Rogamos al señor Aige de los órdenes oportunos á la brigada municipal para que proceda á su inmediata limpieza.

—El Negociado de cuentas del Gobierno civil de esta provincia ha aprobado y ultimado las de los Ayuntamientos de Almenar correspondientes á los ejercicios de 1899-90, 90-91, 92-93, 93-94, 94-95 y 97-98 y las de Guardia de Tremp del 1.900 y 1.901.

Chocolates Jaca.

—Hemos recibido un folleto de la Escuela provincial de Agricultura de Barcelona con la lista de los alumnos inscritos en las enseñanzas de la misma desde 1.º de Septiembre de 1894 hasta 1.º de Noviembre de 1903.

El número de alumnos ha ido siempre en aumento así como tambien se ha aumentado progresivamente todas las enseñanzas agrícolas desde 1895 ha habido 265 inscripciones de alumnos. En la de Capataces 52. En la sección de Agricultura desde 1899, figura 80 alumnos. En la de Agricultura que se inauguró el año próximo pasado 10; y en la de Ingeñeradores desde el año 1895 han sumado 568 alumnos inscritos y asistentes. Estas cifras atendiendo á que las enseñanzas no tienen por objeto dar títulos académicos y si de suficiencia, significa la predilección de los agricultores en esta región para hacer que sus hijos se instruyan en lo que más les conviene en sus intereses. Merece plácemes la Excelentísima Diputación provincial de Barcelona que con muy buen sentido práctico sostiene esta Escuela de Agricultura, que es la única que existe en España y la de Madrid para Ingenieros Agrónomos.

—En Solsona ha fallecido la señora madre del obispo de aquella diócesis, doctor Benloch.

Acompañamos sinceramente al referido prelado en el hondo pesar que experimenta por tan irreparable pérdida.

—S. E. I. el Sr. Arzobispo de Tarragona ha dispuesto que entre los diferentes establecimientos de beneficencia de aquella diócesis, se distribuyan 3.991 pesetas con 38 céntimos, producto de las dos terceras partes del indulto cuadragésimo, correspondiente al año 1902.

—El domingo por la tarde celebró sesión la Junta Directiva de la Unión Ibero-Americana para tratar del recibimiento que se debe hacer á la Comisión Comercial que regresa de las Repúblicas del Plata y se acordó nombrar una Comisión formada por D. José Piaras y Hurtado y don Ignacio de Noriega á fin de que se avistaran con el Gobierno para tratar de este particular, á cuyo efecto dichos Señores han visitado al Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros y al Subsecretario de Estado.

El Director Gerente del Crédito Ibero-Americano, D. José Puigdollers y Maciá ha celebrado una detenida conferencia con el Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros, D. Antonio Maura, para tratar de la próxima llegada de la Comisión Comercial que fué á América, representando á las principales entidades económicas de España y apoyada por el Gobierno.

Chocolates Jaca.

—Por el Gobierno militar de esta plaza se llama al segundo teniente de Infantería retirado E. R. don Emilio Reinal Blanch y al soldado Antonio Llorens Mestre para enterarles de asuntos que les interesan.

—La Junta Directiva del Casino principal, atendiendo á las justas peticiones del elemento joven, ha acordado que el domingo próximo empiecen los acostumbrados *matinés* en su salón de fiestas.

—Hoy celebrará sesión de segunda convocatoria nuestro Ayuntamiento, á las cinco de la tarde.

—Ayer tendrá una Comisión del Ayuntamiento y Junta directiva del Monte-pío estuvieron sobre el terreno en los solares de capuchinos estudiando el emplazamiento del nuevo edificio que aquella benéfica institución trata de construir.

—Ayer mañana se reunió en la Administración de Hacienda la Comisión de Evaluó de esta capital, aprobando el Reparto de las Contribuciones territorial, Urbana y pecuaria para 1904.

—En el número tres de la Plaza de la Pahaeria ha instalado la reputada y conocida casa «Tupinamba» una sucursal, muy bien puesta por cierto, donde expende riquísimos Cafés, azúcares, tés y otros artículos similares, de clase extra.

Están de enhorabuena los «gourmets» á quienes recomendamos el nuevo establecimiento.

Boletín del día

SANTOS DE HOY.—Ntra. Sra. de la Esperanza y Stos. Gaudión y Graciano obs.

ORDEN DE LA PLAZA.—El servicio para hoy es el siguiente: Parada el Regimiento de Infantería de Albuera. Hospital y Provisiones quinto capitán de Navarra. Vigilancia por la plaza, altas y paseos de enfermos el mismo Cuerpo.—El General gobernador, Tejada.

GACETA DE MADRID DEL DIA 16.

Presidencia.—Reales decretos admitiendo la dimisión al gobernador civil de Guipúzcoa, y nombrando en su reemplazo don Ramón María Lili.

Hacienda.—Real orden disponiendo que los papeles viejos que se introduzcan por las Aduanas adeudan por la partida 217 del Arancel.

Otra declarando el tipo medio del cambio durante la primera quincena del corriente mes y la reducción que corresponde en las liquidaciones que para su pago en oro se efectúan en las Aduanas hasta fines del mismo.

Gobernación.—Reales decretos promoviendo al empleo de jefes de Centro del Cuerpo de Telégrafos á D. Rafael Vázquez y Arias y D. Manuel Samper y Larraz.

Instrucción pública.—Real orden dando gracias á los testamentarios de D. Manuel Villachica por la cesión de un arpa sistema Erard al Conservatorio de Música y Declamación.

Otra concediendo una subvención para verificar estudios en el extranjero á don Hermenegildo Giner de los Ríos, catedrático numerario del Instituto de Barcelona.

Agricultura.—Real orden distribuyendo en siete divisiones el personal facultativo de los servicios hidrológicos de los ríos de la Península y de las obras contra las inundaciones de Levante.

Mercados

Lérida.—Trigos 1.ª clase á 18'00 pesetas 56 kilos.  
Id. id. 2.ª id. 17'00 id. id.  
Id. id. 3.ª id. 16'00 id. id.  
Id. id. huerta 1.ª 16'50 id. id.  
Id. id. 2.ª id. 16'50 id. id.  
Habones 12'50 id. los 48 id.  
Habas 12'00 id. los 47 id.  
Judías de 1.ª 28'00 id. los 59 id.  
Id. de 2.ª 25'00 id. los id. id.  
Cebada superior 9'00 los 40 id.  
Id. mediana 8'50 los id. id.  
Maíz, 11'00 los 49 id.  
Avena, 7'50 los 30 id.  
Centeno 12'00 los 50 id.  
(Nota)—El precio es el de la cuartera equivalente á 73'36 litros, aproximándose al peso estampado.  
Lérida 17 Diciembre de 1903.—José Gimenéz.

Charada

—Qué mal hablan tres segunda los mozos de este lugar! la dijo ayer en las eras la Marcelina á Pilar.  
Hasta dicen que á tu novio le has llegado á amenazar con darle un segunda cuarta si te llega á abandonar.  
—¿A que sé dónde has oído todo eso? En algún corrillo del primera dos terciá cuarta donde siempre hay tanto pillo.

La solución en el próximo número.  
Solución á la charada anterior.  
A-RRE-MO-LI-NA-DA

Información telegráfica especial de EL PALLARESA

De política

Madrid 17 de las 17 á las 19  
Dícese que se ha convenido por el Gobierno en no presentar la proposición de ley relativa á la reorganización de la escuadra que se pensó en un principio.  
En su lugar, cuando termine la discusión de los presupuestos, se planteará un debate político para que, durante su desarrollo, hablen los jefes de grupo de la mayoría abogando en favor del Gobierno tal como está constituido hoy.  
La intención es que, como final de dicho debate, venga un voto de confianza al Gobierno, suspendiéndose luego las sesiones hasta primeros de Enero.—Reig.

La sesión permanente

El Gobierno no oculta que habrá de recurrir á la sesión permanente.

Anoche, interrogado el Sr. Romero Robledo por algunos diputados de la mayoría sobre si declararía hoy la sesión permanente, contestó:

—No es posible tan pronto.

Pero todos convienen en que antes del 21 se habrá tomado dicho acuerdo.—Reig

Portugal y España

Un redactor de El Globo, que ha ido á Lisboa con motivo del viaje regio, ha celebrado una entrevista con el Presidente del Consejo de ministros de Portugal, el cual, ha dicho que sigue con viva atención los incidentes y evoluciones de la política española, y que ha visto con satisfacción que hombres de tanto prestigio y autoridad en cuestiones internacionales como el Sr. Moret se muestren partidarios de una alianza de España con Inglaterra y Portugal, respectivamente.

En este mismo sentido ha visto que se ha expresado el Sr. Montero Ríos, teniendo así la garantía de que los elementos liberales, sea cual fuere la agrupación que merezca la confianza de la Corona, consagrarán su atención á esta política.

En el mismo sentido se ha expresado el actual ministro Sr. Rodríguez Sampedro, manifestando que el Gobierno trabaja con gran interés en la aproximación de estos pueblos hermanos, con base sólida de inteligencia para armonizar toda clase de intereses comunes á España y Portugal.

Yo he querido que don Alfonso XIII se convenciera de que no sólo le quieren el Rey de Portugal y los elementos oficiales, sino también el pueblo portugués, que se ha entusiasmado como yo no lo ví jamás.

Todo se lo mecece el monarca español.

Razón ha tenido el pueblo portugués de entusiasmarse como lo ha hecho, y si le parecieran á usted exageradas estas manifestaciones, recuerde que en 1893, siendo yo ministro de Negocios Extranjeros, se concertó el vigente tratado de comercio con España, que se modificará ahora en interés de las dos naciones.

Desde aquella fecha cambiaron las cosas, y con arreglo á este cambio se modificará el tratado sin tocar, sin embargo, las bases esenciales del mismo.

Yo no creo que Inglaterra ponga obstáculo alguno á esta corriente de simpatía entre los dos pueblos hermanos; lejos de esto, aprueba en absoluto la inteligencia entre Portugal y España, porque le conviene mucho que se ponga fin al relativo divorcio en que viven dos pueblos que desarrollan su actividad dentro de una misma península.

Así lo ha demostrado el Gobierno inglés enviando á nuestras aguas tres grandes acorazados mandados por uno de los almirantes más prestigiosos, á fin de que rindiera tributo de amistad al Rey de España.

Mas, para que sea fructífera la nueva política hispano-portuguesa, es absolutamente necesario que los partidos monárquicos españoles hagan una política paralela á la de los partidos portugueses, en cuyo sentido debe iniciarse una gran campaña en la prensa y el Parlamento españoles.

Si España corresponde con igual medida á nuestro cariño puede asegurarse que está iniciada la era de prosperidad que á todos nos conviene.—Reig.

Política menuda

Se dice que en la sesión de esta tarde en el Congreso, el Sr. Gasset recogerá las alusiones que le dirigió en su último discurso el actual ministro de Obras públicas.

Si así sucede, se evidenciará de un modo ostensible la división que se nota en la mayoría y tal vez con este motivo surja algún acto des-

agradable que decida al Sr. Maura á precipitar su resolución de abandonar el poder.

Es evidente y no puede negarse, que se nota una rápida descomposición en el partido conservador y por esto se anuncia que el Sr. Maura antes de abandonar el poder pronunciará un discurso haciendo constar toda la perfidia de que ha venido siendo víctima por muchos de los suyos y dirigirá transparentes alusiones al Sr. Silvela, para que quede bien definido todo lo ocurrido desde que se unió á los conservadores.

También se asegura que los diputados del grupo silvelista no renuncian á realizar el acto anunciado apesar de las declaraciones del señor Silvela, insistiendo en entregarle el mensaje, ya que su propósito es demostrar de una manera, lo más respetuosa posible, que están con él absolutamente y no con el Sr. Maura.—Reig.

Sobre la crisis

Los ministeriales niegan rotundamente todo rumor de crisis.

El ministro de la Gobernación ha dicho esta mañana á los periodistas, que el Gobierno no piensa plantear ninguna cuestión de confianza en las Cortes ni ante el Rey, pues el Gobierno hará definitivo todo proyecto de Ley que someta á las Cámaras.

Respecto á los propósitos que El Imparcial atribuye al Gobierno sobre la Marina ha manifestado el señor Sánchez Guerra que el Gabinete decidirá sus propósitos cuando se discuta el presupuesto de aquel departamento.

Además añadió, que el Gobierno cuenta con la confianza de la mayoría, segun se ha demostrado en las últimas y compactas votaciones.—Reig.

Los demócratas

Se dice que esta tarde se reunirán los prohombres del partido demócrata para cambiar impresiones y tratar de algunos puntos que ofrece la situación política actual. Se da importancia á esta reunión y se relaciona con ciertos hechos que hacen creer se preparan las cosas para el advenimiento de los demócratas al poder, en ocasión oportuna y no lejana.—Reig.

Últimas noticias

Madrid 17, 20'23

En el Senado el Sr. Montero Ríos se felicita del viaje del Rey encomiando las manifestaciones de simpatía de que ha sido objeto por parte de todas las clases sociales. Se acuerda dirigir un mensaje saludando al Rey de Portugal en nombre de España.

—En el Congreso continua la discusión del proyecto tantas veces modificado de subvención al ayuntamiento de Madrid, siguiendo luego el debate sobre presupuestos sin que hasta ahora haya ocurrido nada de particular.

—El Rey ha salido ya de Villaviciosa. Se proyecta aquí en Madrid tributarle una manifestación á la llegada.—Reig.

IMPRESA DE SOL Y BENET  
MAYOR, 19, BLONDEL, 9 Y 10.—LÉRIDA.

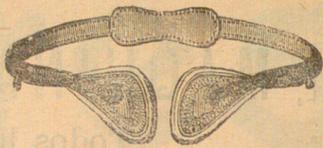
CAFÉ CONDAL antiguo CAFÉ NUEVO

Inauguración de la temporada con notables artistas de canto y baile

Espectáculo diario de 9 á 12 de la noche  
Café á 20 céntimos. Se sirven licores finos y anisados de acreditadas marcas. 9

TALONARIOS  
para el Sorteo de Navidad  
Librería de SOL y BENET Lérida

IMPORTANTISIMO



A los herniados (trencats)

Un dato importantísimo que no deben olvidar los herniados, (trencats) es el de que no basta la compra de un buen bragero, sino que la tal compra, para dar buen resultado, ha de ir acompañada de una aplicación perfecta que solo puede llevar á cabo una persona périta.

En mis trece años de práctica, he tenido ocasión de ver muchas veces, que el dinero empleado en la compra de un buen bragero, ha resultado poco menos que inútil por no estar su forma ó construcción apropiada á la índole de la hernia que ha sufrido el paciente.

La opinión de los señores facultativos de esta comarca respecto á mi manera de proceder; el testimonio de las muchas personas que he curado en los 5 años que hace visito en esta ciudad durante los dias 15 y 16 de cada mes, y los siete años de práctica en la casa Clausolles de Barcelona son garantías que no olvida el público.

Bragueros de todas clases lo mas práctico y moderno para la curación de las hernias. Especialidad en bragueros de cauchuc para la pronta curación de los tiernos infantes.

TIRANTES OMOPLATICOS para evitar la cargazon de espaldas.

FAJAS HIPOGASTRICAS para corregir la obesidad, dilatación y abultación del vientre.

Don Jose Pujol

autorizado por la ley para la aplicación de bragueros y curación de las hernias con largos años de práctica en la casa DON JOSE CLAUSOLLES, de Barcelona, permanecerá en esta capital los dias 15 y 16 de cada mes,

FONDA SUIZA

NOTA.—Los demás dias en su establecimiento de ortopedia La Cruz Roja.

REUS — PLAZA DE PRIM — REUS

Viajes Maritimos

Las Costas de España y Portugal

por don Félix Burriel Alberola

Precio: 2 pesetas

Véndese en la librería de SOL y BENET

OCULISTA  
Andrés A. Zardoya

Subinspector de Sanidad Militar retirado  
Profesor del Instituto Oftálmico Nacional  
MEDICO-OCULISTA HONORARIO DE LA EXCMO. AYUNTAMIENTO MUNICIPAL  
Constitución (Plaza S. Juan) 26, 2.ª-LÉRIDA  
HORAS DE CONSULTA DE 10 A 1  
Consulta pública y gratuita para los pobres, en el Hospital todos los dias no festivos de 8 y ½ á 9 y ½.

DOLORES DE CABEZA Desaparecen en pocos minutos con la Cefalina Roselló.—En todas las buenas Farmacias y Droguerías.

Gran surtido de bragueros y vendajes especiales de todas clases, fajas ventrales y cinturones de goma para el lombrigo de JOSE ANTONIO HUGUET.—¡Ojo! no comprar sin antes visitar esta casa que garantiza los buenos resultados de todos sus aparatos.

Al lado del puente, Plaza de la Constitución, n.º 34, ent.º 2.ª puerta.  
Durante los domingos, lunes, martes y miércoles de cada semana estará en esta capital.

Jose Antonio Huguet

APRENDIZ Se carga en la fotografía de V. Muñoz.

Gran negocio

Una casa que renta al año 180 duros representando al 6 por 100 un capital de 3000 duros, se vende por 2000.

Darán razón, calle Mayor, número 43, principal. 14

Roma bajo Nerón,

Un tomo ilustrado, de 224 páginas  
UNA peseta

Se vende en la Librería de SOL y BENET

APRENDIZ

Se necesita uno en la Imprenta de este periódico.

El Siglo Moderno  
Comercio de ANTONIO PERUGA  
LÉRIDA  
Completo surtido en PALETOS y CAPAS para Señora, de todos precios  
Boas, Manguitos y otros artículos propios de la presente temporada

PARA CABALLEROS, variado surtido en capas, gabanes y trajes  
PARA NIÑOS, trajes, makferlanes y sobretodos de todas medidas  
Alfombras, terciopelos, moquetas y fieltro; edredones de varios tamaños y un completo y extenso surtido en todos géneros.  
PRECIO FIJO VERDAD

EL CRONOMETRO  
3, ESTERERIA, 3  
JOSÉ BORRAS CATALÁ

Relojes Antimagnéticos, Insuperables, Roskopf-Patent, Regulator, Cuerda 8 días, Waltam, Cronometre Lip, Modernistas, Plata oxidada, Volante visible, Extra-Planos, Damasquines, Esmaltados y otras clases y marcas á precios baratt, simos desde 8 Ptas. en adelante.  
TALLER especial para toda clase de composuras por difíciles que sean y se garantiza, enterando antes de su importe al dueño del reloj.  
TAMBIEN se admiten encargos por abono para dar cuerda y cuidar de la buena marcha de relojes á domicilio.

Despertadores á 5'90 Ptas. \* Relojes de Pared y de Torre

LA VERDAD  
SASTRERIA Y CAMISERIA  
DE

JUAN GENÉ-Mayor, 5 y 7

Tiene el honor de participar á su distinguida clientela, tener á su disposición un grande y variado surtido de géneros del país y extranjeros propios para la próxima temporada.  
Para la confección de trajes y abrigos acaba de llegar procedente de Barcelona el notable maestro cortador D. Agustín Gasull.  
NOTA.—Especialidad en el arte de abrigos para señora.

# SECCION DE ANUNCIOS

Se ruega al público visite nuestras Sucursales para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina DOMESTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura.

## MAQUINAS SINGER PARA COSER

Todos los modelos á Pesetas 2'50 semanales

PIDASE EL CATALOGO ILUSTRADO QUE SE DA GRATIS

La compañía Fabril Singer

Concesionarios en España: ADCOCK y C.

SUCURSAL:

36 MAYOR 36

LÉRIDA

# ALMANAQUE Bailly-Bailliere

O SEA

## PEQUEÑA ENCICLOPEDIA POPULAR DE LA VIDA PRACTICA

Un tomo en 12.º de unas 500 páginas, con más de tres millones de letras, mapas en dos colores, más de 1.000 figuras y cubierta imitación cuero.

### PRECIOS

EN RUSTICA 1'50 PTAS. | ENCARTONADO 2 PTAS.

## GRAN SURTIDO EN ALMANAQUES DIETARIOS Y AGENDAS

VÉNDESE EN LA LIBRERÍA DE SOL Y BENET

Sociedad general de Transportes Marítimos de Marsella

SERVICIOS DEL MES DE DICIEMBRE DE 1903  
LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el 21 DE DICIEMBRE directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

### ITALIE

Consignatarios en Barcelona, RIPOL Y COMPAÑIA, Dormitorio de San Francisco, núm. 25, pral.—Barcelona.



Calle Mayor, n.º 19  
y Blondel, n.º 9-10

LÉRIDA

- Tarjetas
- Membretes
- Sobres
- Talones
- Circulares
- Recepciones
- Cheques
- Esquelas
- Recordatorios
- Carteles
- Prospectos

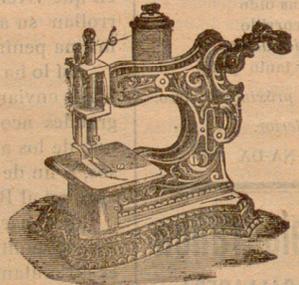


## Maquinita de coser para niñas

PRECIO

9

PESETAS



PRECIO

9

PESETAS

PROPIA PARA PREMIOS EN LAS ESCUELAS

Véndense en la Librería de SOL Y BENET, Mayor, 19, Lérida.

## Tinta francesa Antoine

negra superior á 2 pesetas botella de un litro.—Véndese en la Librería de Sol y Benet, Mayor, 10.—Lérida.

A. R. Luis Amadeo de Saboya  
DUQUE DE LOS ABRUZOS

## La «Estrella Polar» en el Mar Artico

— 1899-1900 —

Relato de la primera expedición italiana al Polo Norte con la descripción del viaje en trineos emprendido por el comandante Cagni hasta los 86º 34' Norte y la Memoria del médico de primera clase, Cavalli-Molinelli, relativa al regreso á la bahía de Teplitz y á las condiciones sanitarias de la expedición.

Traducción del Dr. Enrique Fedeschi

Se sirve completa y encuadrada por 20 pesetas.

Librería de Sol y Benet.—Lérida.

## SOLUCION BENEDICTO

DE GLICERO - FOSFATO DE CAL CON CREOSOTAL

Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedades consuntivas inapetencia, debilidad general, postración nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, escrofulismo, etc. Frasco 2'5 pesetas. Depósito: Farmacia del doctor Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid.

En Lérida: Farmacia del Dr. Abadal y Grau, Plaza de la Constitución.—En Balaguer: Farmacia de J. Arán.—En Cervera: Farmacia de M. Sirera y en Bilbao, Santander, Gijón y Vigo, la S. E. de Droguería General.

OBRA NUEVA

## MUJERES DE RAPIÑA

LA SEÑORITA CACHEMIRA

POR JULES CLARETIE

(de la Academia Francesa)

Traducción de J. Miró Folguera.—8 magníficas láminas en colores por Gaspar Camps

1 TOMO 4 REALES

Véndense en la Librería de Sol y Benet, Mayor 19, Lérida